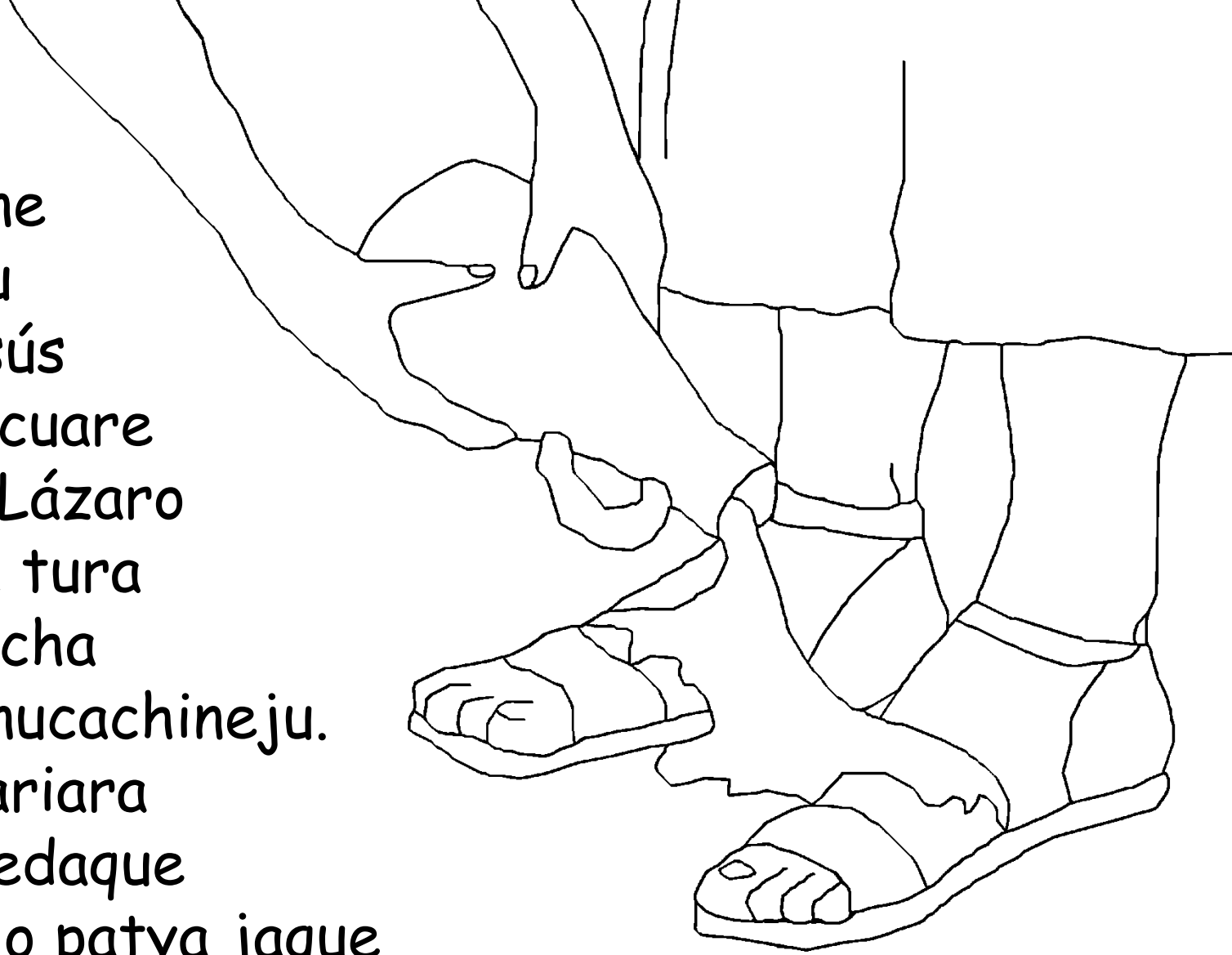


www.BibleForChildren.org

Mateo 26



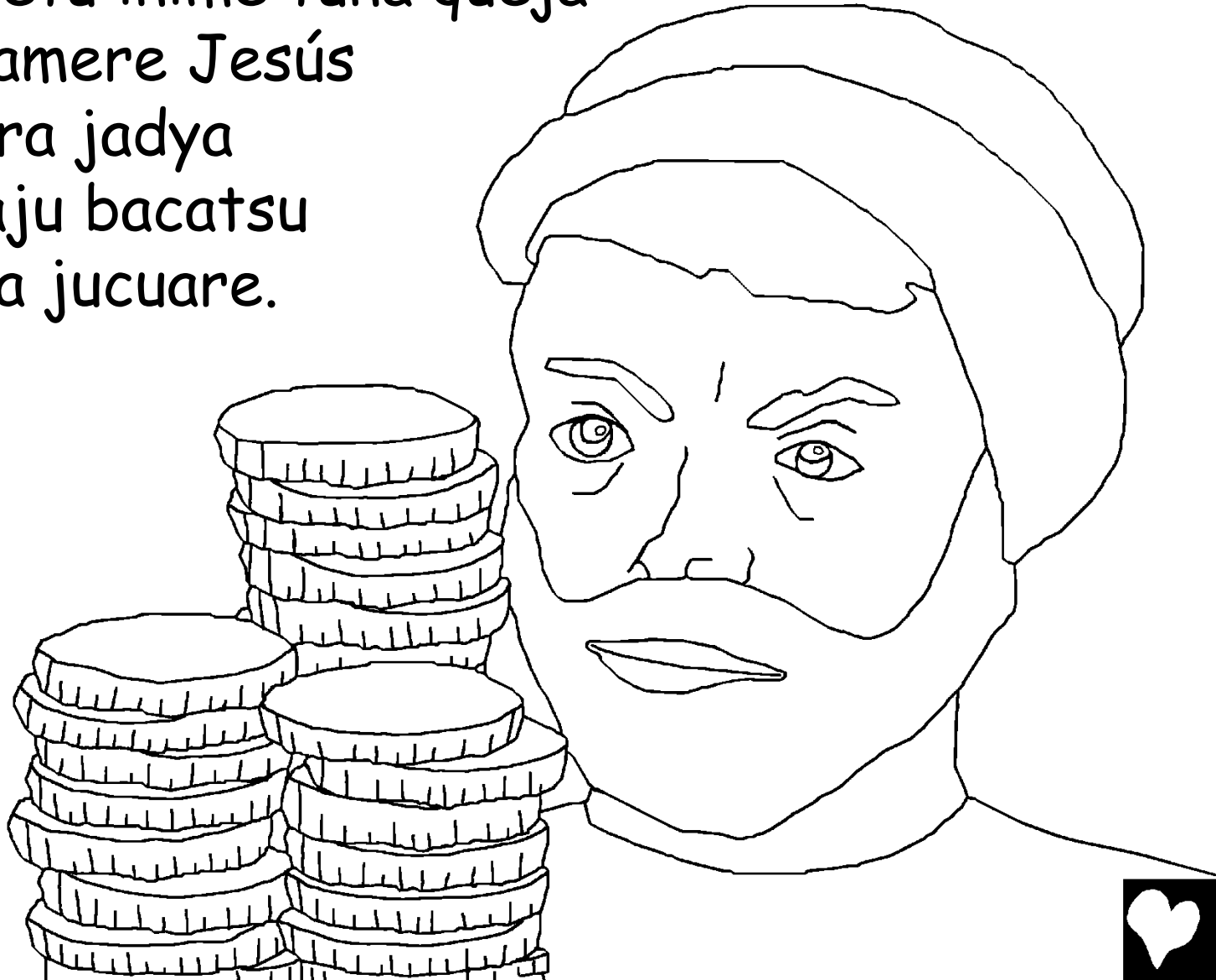
Shucuta
huecaca
Pascua chine
aniya jariju
ecuana Jesús
tsehue cuacuare
Betaniaju, Lázaró
anicuareju, tura
Lázaro chacha
nityatsuranucachineju.
Tumetu Mariara
etseri ijimedaque
becuare kilo patya jaque
dyane, nardo bacani,
ijimedaque eaque.



Tumequetu
tsuje
aridaque
jucuaré. Tumeque
nardodyatu Mariara
Jesúsjaehuachi
ecatseju juracuare.
Juratsu tujatu
tillacuare etsaru
tsehue.
Ijimedaquetu
etare quini
pashutanacuare.



Tumetu Judas Iscariote, Jesúsra mepehuaque,
cuacuare pae cuanaja huaraji cuana queja.
Bajejeticuaretu inime tuna queja
eje bucha inamere Jesús
aishuque. Tura jadya
quisarati ayaju bacatsu
tuna pureama jucuaré.



—Mira ecuana Jesús menajetyahuaju, mique ecuana
chipiru tsehue tsujetyaya, —jadya tunajatu acuare.
Tumeque huecaca equeratu
Judasra Jesús eje bucha
inameree aishuque
sarecuare.



Jesúsra cuatsashahua equedya
ecuana jucuaré. Tuhuadya tuque
ecuana bajejecuare Pascua juyaque
chineju ara ishuque. Araarayaquetu
Jesúsra pan inacuare. Pan inatsu
tujatu —Yusurupai mique aya, Tata,
—jadya Yusu acuaré. Yusurupai
jadya aatsu tujatu pan cuesicuare.
Cuesitsu tura ecuana
tuatsehue
anibareya
cuanaque
tyabarecuare.
—Nearacue.



Riyaque pan riche ecue ecuita,
—jadya tura ecuana acuare.
Tuequedya tujatu canecu juque
uva nacaca esasanashaque
inanucacuare. Canecu inatsu,
—Yusurupai mique aya, Tata,
—jadyatu Yusu acuare. Yusurupai
aatsu tura ecuana sadatsu
inamerebarecuare.
—Neijicue
jeeque canecu
juque uva nacaca
esasanashaque.



Riyaque rique ecue ami, micuana
jiteque quijehuetiyaque. Jetiama
tuna eaqueja catyatibuque, tunaja
jucha cuana tillatana ishu. Ique
ecue ami quijehuetitsu
majuhuajutu Yusura iyaya
iyacuaque inime tuaqueja judiru
ishuque. Ique majuhuaaju piisitu
riyaque inime
yunerinetanaya.



Jadya quisarati amena aatsutu Ecuana
Cuatsashaquira Simón Pedro isaracuare peya cuanaja
ijacaju. —Satanasratu Yusu queja bacacuare, mique
eaqueja nimee amerejacacara aatsu, Simón. Trigo
tsaque etsajeu bucha tuque. Trigo asicadaque
cuinanasha, jida arataquique camadya ani jadya
ishu etsajeu bucha.

Jadidya tuque, mira
canerecati idutsu,
tume tuquemi
dyaque jida
Yusu emereu.



Ique mique jiteque bacabacahua, mique eaqueja
nimee jujaca ishu ama. Yara tupu mira jacaya; tumemi
eaquejadya juetinucaya. Eaqueja nimee junucatsu
micue ecare cuana casaturacue eaqueja nimee juishu,
—jadyatu Jesúsra acuare Simón. —Ecuemi jacanime
ama, Ecuana Cuatsashaquique. Ique bajidama
miatsehue apuda
etareju nubi ishu,
ni miatsehue
majupée juishu
jadya, —jadyatu
Simónra acuare.



—Cuejaya mique, Pedro. Riyaque meta, tacure
quiquehuiemi catehuati quimisha juya. "Adebaya ama
tuque era", jadya aquimisha mira aya, —jadyatu
Jesúsra Pedro acuare.



Tumetu Jesús junaticuare
ecuana tura mepehua
cuana tsehue Getsemaní
bacani emajacaju.

Tuhua junatitsu tura
ecuana anaticuare:

—Rehuadya neanibutecue,
ique ecue Etata tsehue
quisaratiya tupu. Ecue
Etata, micuetu dutya
ataqui. Riya ique nrecada
jutaquique tu ai patseda
buchique.



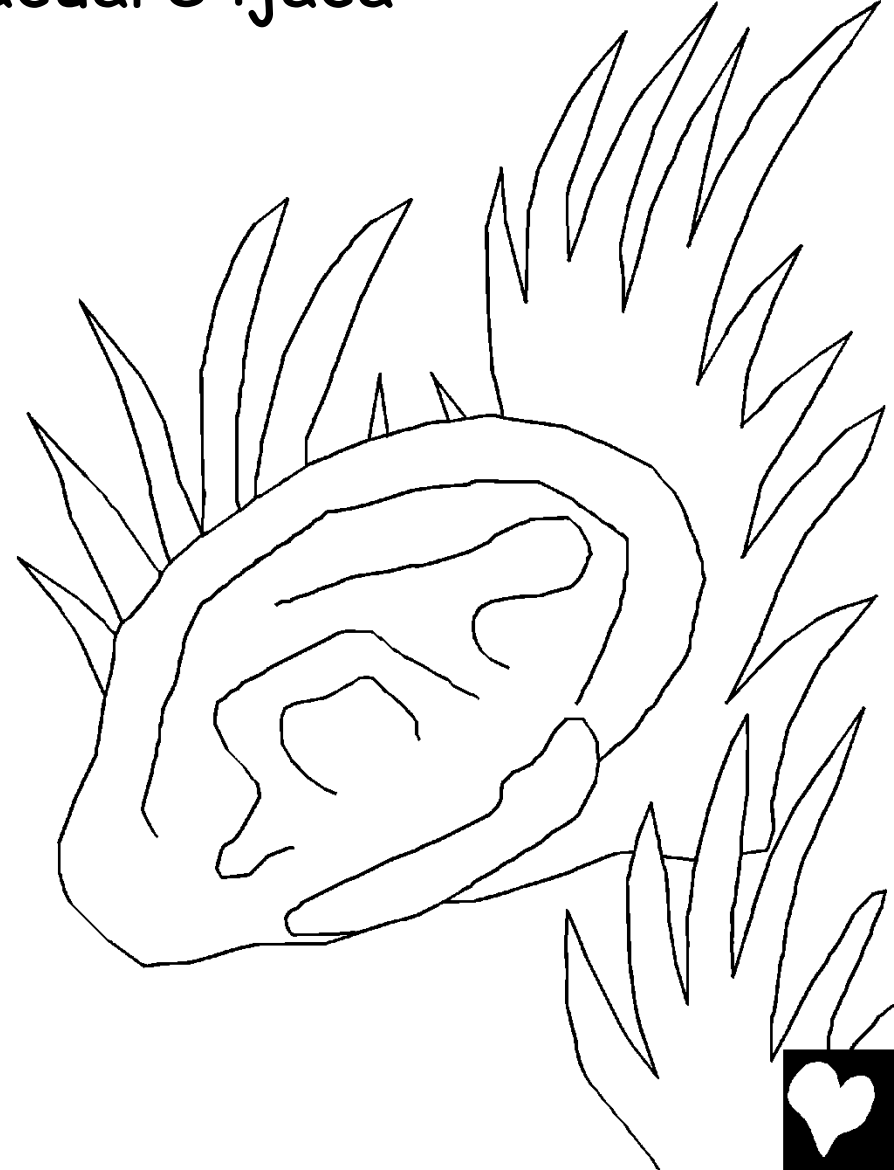
Canerecatitaquique
ama juatsu taa
ecanerecatiu ama.
Ebacau datse mique
era, ique canerecati
ishu ama. Jadya ama
bucha ecue biji eque
ama paju. Micue biji
eque paju, —jadyatu
Jesúsra acuaré
tuja Etataque.



Tuhua ecuana ejetsunue ama cuita junatihuaajutu
Judas juticuare, tuta ama. Pae cuanaja huaraji
cuanara, fariseo cuanara jadya patu
cuadishacuare peadya cuare sudaru
cuana, tumebaedya umae Yusuja
etare naruqui cuanaque, Jesús
inati ishu. Acui, cuchiru jadya
tunajatu cati ishu dujucuare.
Tumebaedya lámpara, ude
esapucaca jadya tsehue
tuna cudatiajecuare.
Peadyaratu pae dyaque
muidaque merequique ujeda
acuare; jida equeque amaca
eque ijaca tujatu pejucuare.



Jadya ayajutu Jesúsra acuare: —Jadya neaume.
iTume tupu camadya! —jadya tujatu acuare.
Jadya ahuajutu Jesúsra jabacuare ijaca
pejutanahuaque. Jabatsu
tujatu ijaca chachanecuare.



Jadya juatsu tunajatu inamerecuare Jesús.
Inameretsu tunajatu Jesús dujucuar pae dyaque
muidaja etareju. Tumetu Pedrora tunara Jesús
dujuyaju japa tupuaje
acuar. Etareju
judirutsu tunajatu
etsecueju etiqui
ruquedirucuar.
Ruquetsu tuna
etiqui bahui
jucuar. Pedro
bacue tuhuadya
tuna
tsehuadya
jucuar.



Yume isaranucadyatu
pae dyaque
muidaque merequirira
acuare. Tumeque
ecuitatu Pedrora ijaca
pejucuaraja ata jucuar.
—Pusha pushami juya. Erami
bahua Jesús tsehue Olivo Acui
Quiniju, —jadya tujatu acuare
Pedro. —iIque ama! Peya dyadi ni
tuquemi bahua. Adebaya ama tuque
era, —jadya tujatu anucacuare. Tuque
jadya quisaratiyaju cuitatu
tacure quiquecuare. Jadique
adebatsutu Pedro cuinanatsu paa ebari jucuar.



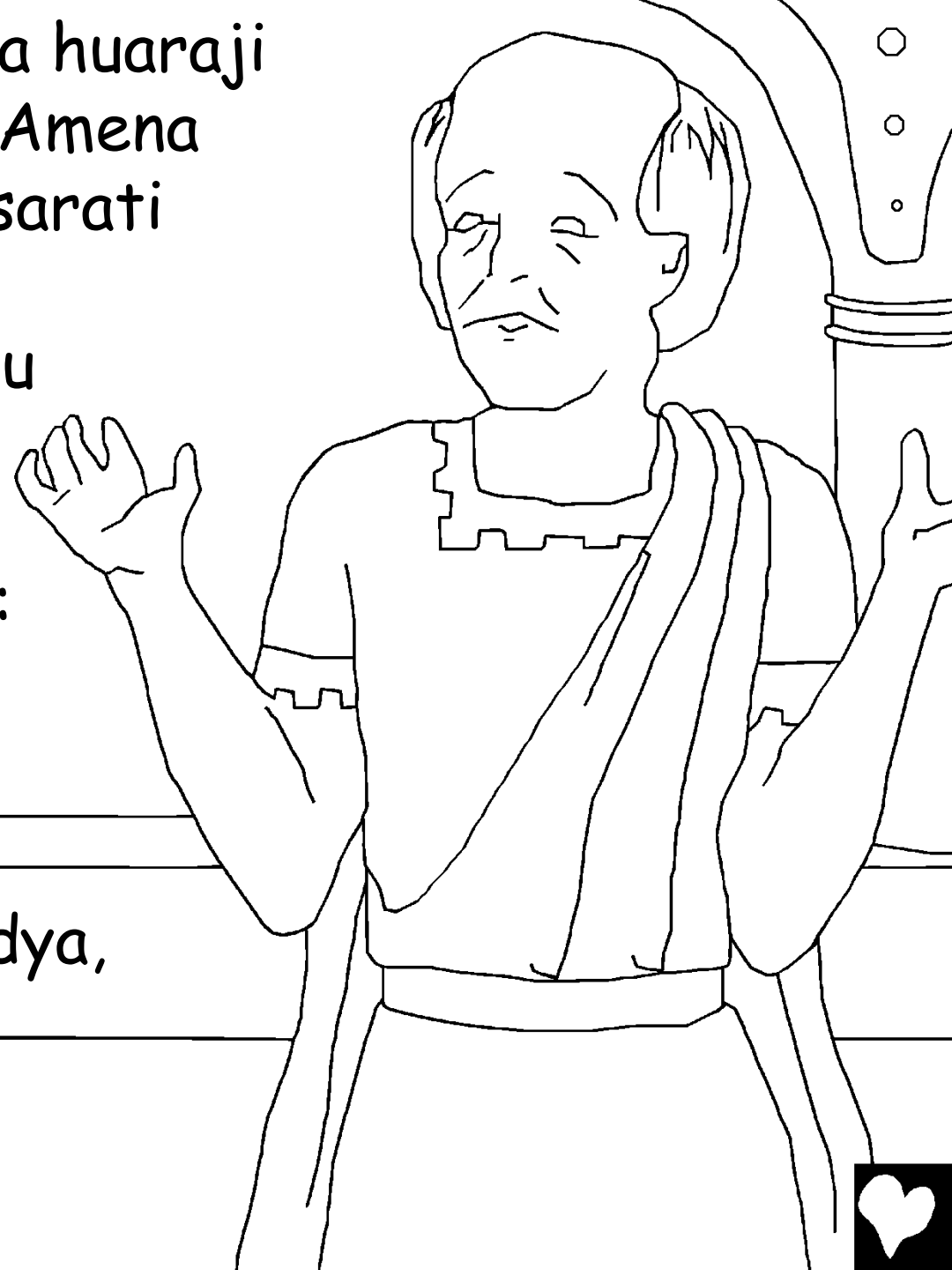
Jadya juatsu tuna dutya huaraji
cuana netitsuracuare, "Amena
tuque ecuana dutya quisarati
atillahua" jadya ishu.

Dujumerecuare tunajatu
Jesús Pilato queja.

Jadya juyajutu
Pilatora bacaduracuare:
—¿Midyami israelita
cuanaja ecuari?

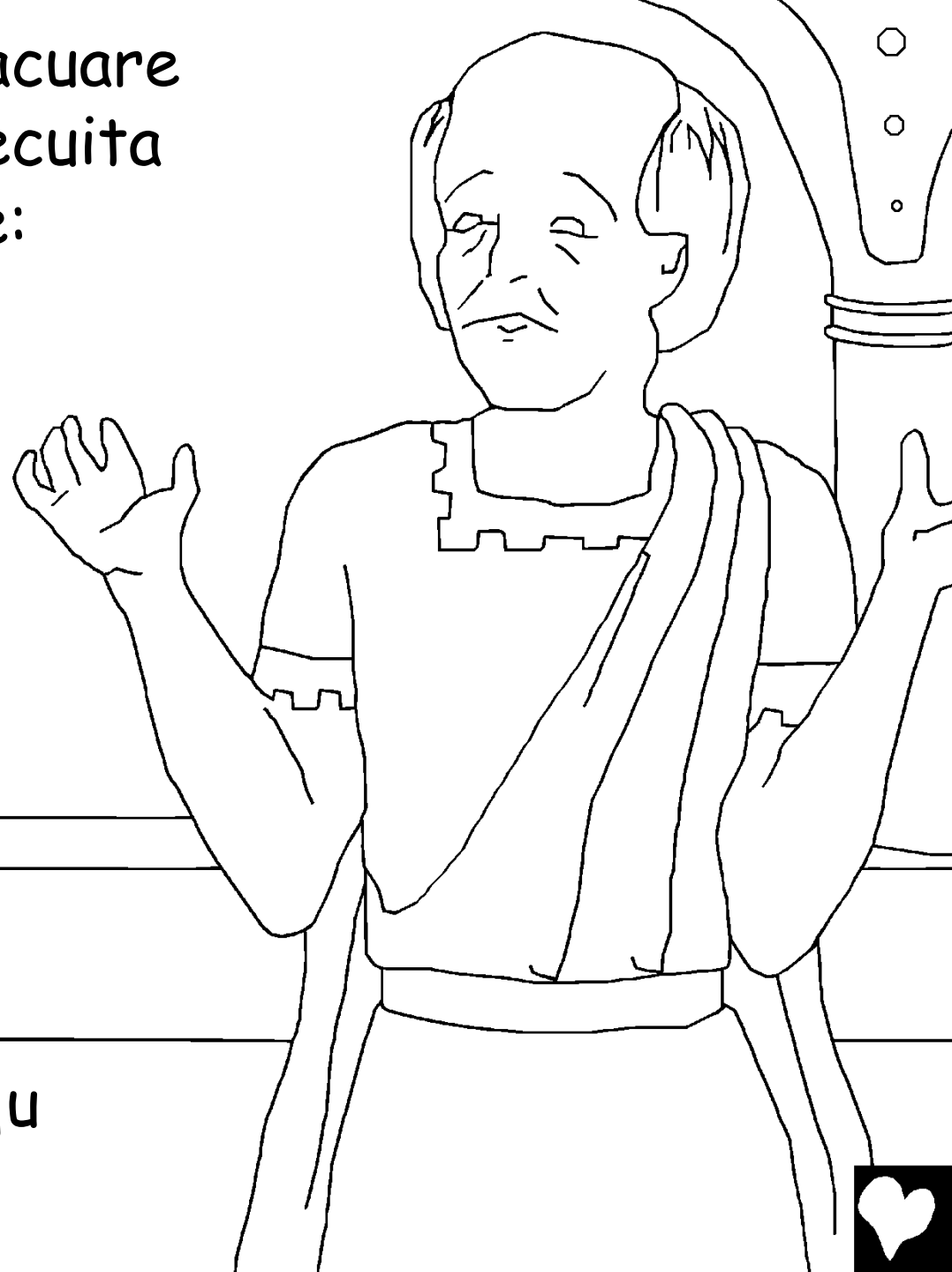
—Jejee, mira aya equedya,

—jadya tujatu acuaré.

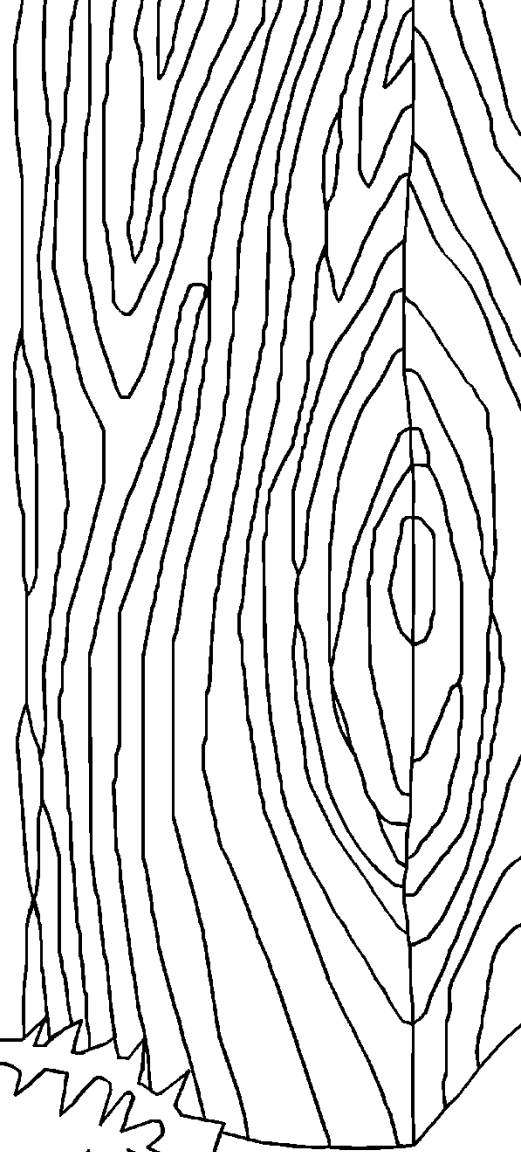
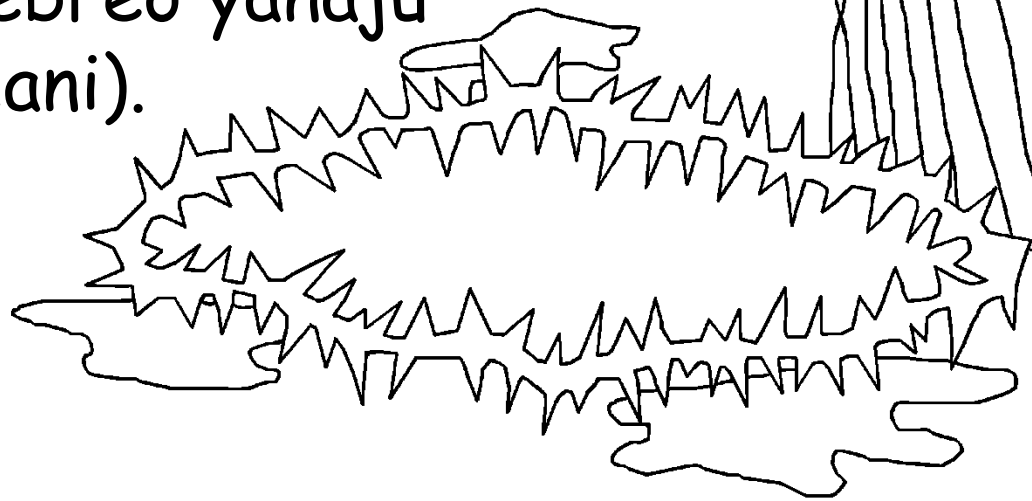


Pilatoratu inajacacara acuaré
Jesús. Jadidya tujatu ecuita
cuana anucacuaré datse:
—Inajacaya rique era,
catsacatsa ameretsu.
Jadya bacatsu tuna
quiqueterecuare
jutidya: —iCurusuju
tatamerecue!

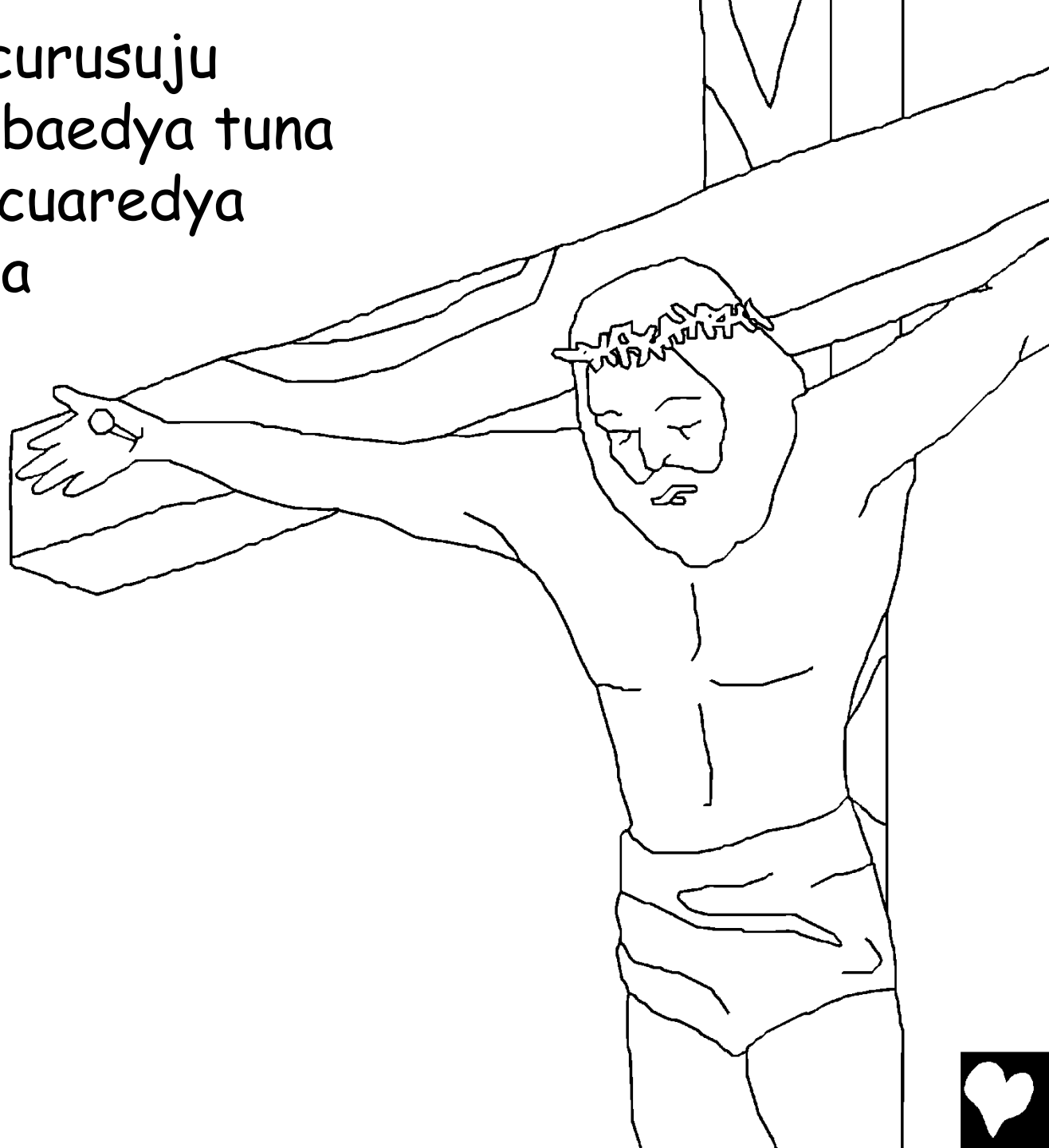
iTuhua pamaju! iCurusuju
tatamerecue!



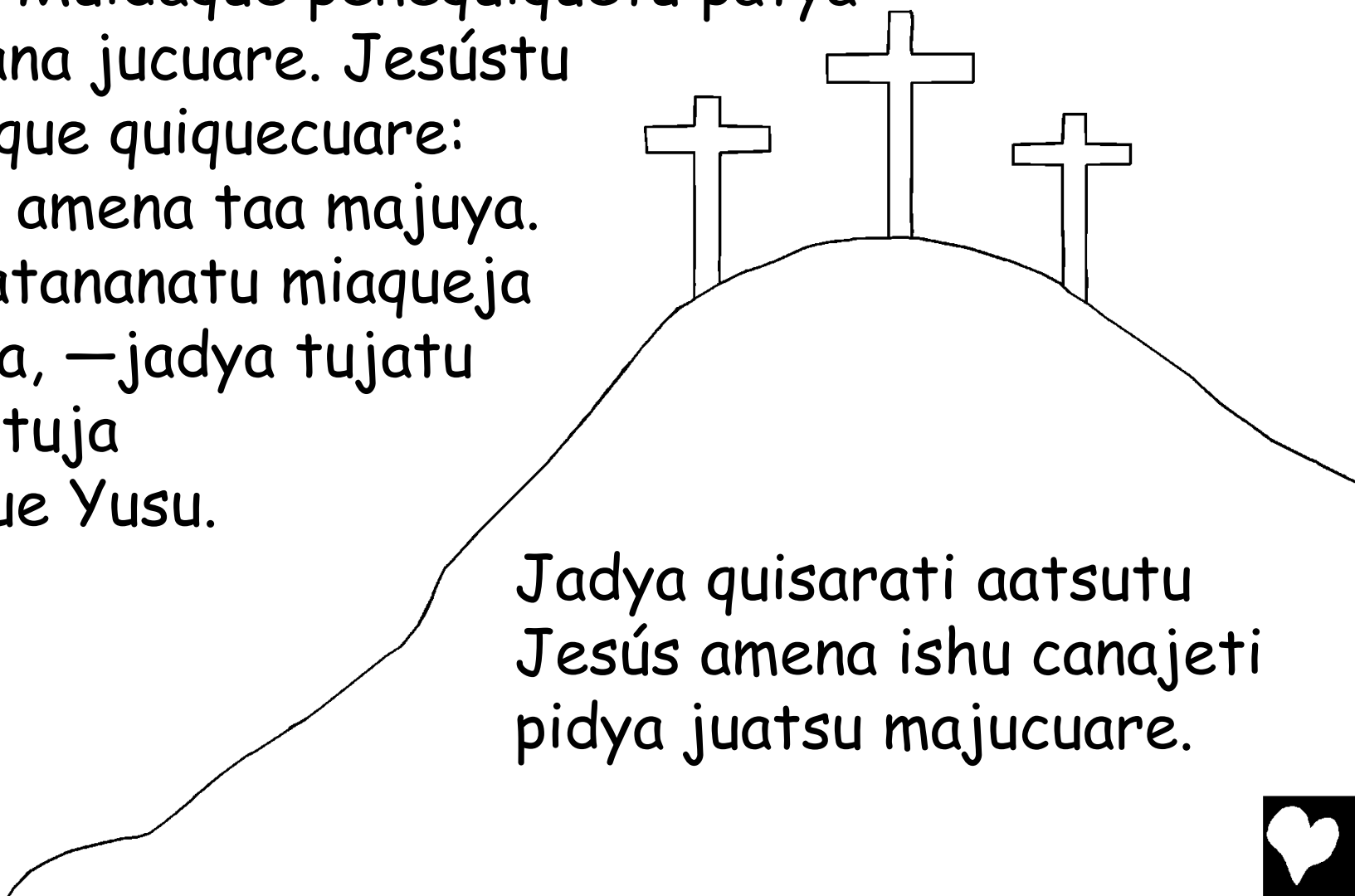
Tunara quisarati ayaju bacatsutu
Pilato jucuar: —Micuanara
amerecara aya equedya paatana.
Tume tujatu Jesús menajetyacuare
sudaru Romaju cuanaque, tunaja
curusuju tata ishu. Inatsu tunajatu
Jesús Pilatoja etare juque
cuinanashacuare. Cadujutishacuare
tunajatu curusu uhua cuemusu Emaju
Iyuca Baeju. (Hebreo yanaju
tu "Gólgata" bacani).



Tuhua tunajatu curusuju
tatacuare. Tumebaedya tuna
beta ecuita tatacuaredya
curusuju, Jesúsja
jida eque amaca,
peya jani eque
amaca jadya.



Barepatyatu ijeti apunaterecuare. Tumetu dutya
yahuaju apuda jucuar quimisha ura dyane, las tres
chinequeja tupu. Yusuja etare juque junuda eshuraque
Dyaque Muidaque penequiquetu patya
chajatana jucuar. Jesústu
majuyaque quiquecuare:
—Tata, amena taa majuya.
Ecue yatananatu miaqueja
judiruya, —jadya tujatu
acuar tuja
Etataque Yusu.



Jadya quisarati aatsutu
Jesús amena ishu canajeti
pidya juatsu majucuar.



Tumetu ijeti butema jarijudya, ecuita
José Arimateaju cuinanacuareque
juticuare Pilato queja.
Josétu huaraji dyaque
jida, emuique jucuare.
Tuquetu peya huaraji
cuana tsehue
ecadutyatiquedya
jucuare.

Jadya ama
bucha tujatu
ejenecuare Jesús
Yusuja enaruqui
juishu ecuadishaque.
Pilato queja junatitsu
tujatu bacaticuare: —
¿Ebutyamereu ama
mira Jesús curusuju
emaju badeyaque?



Paishati caniju, —jadya tujatu
Pilato aticuare. Tumetu Joséra
quemiticuare sahuana ishuque
ejutuqui dyaque jidaque.

Tura jadya ayaju
tujatu curusu juque
butyamerecuare.
Butyameretsu
tujatu piruricuare

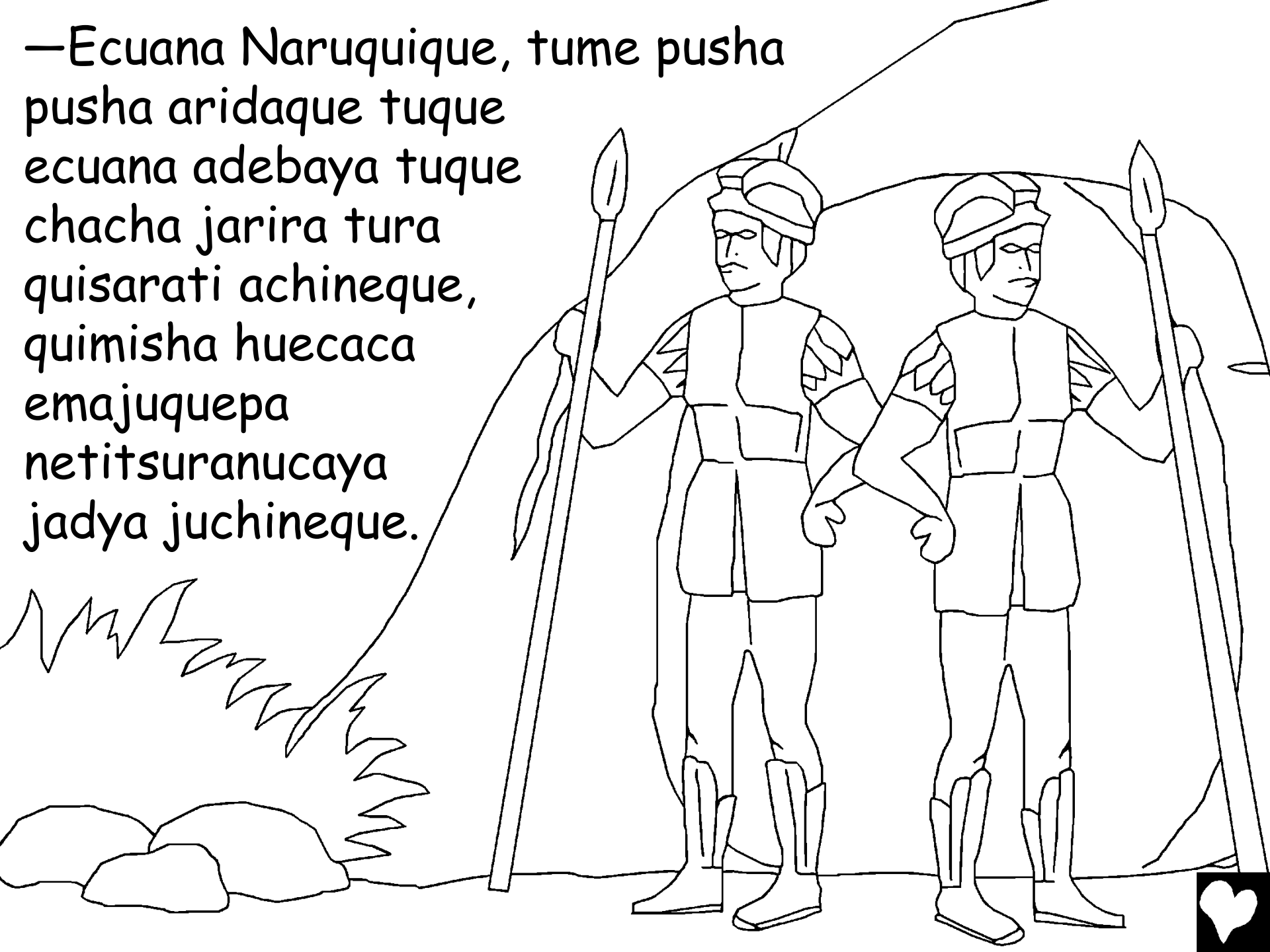
sahuana tsehue.
Ishaticuare tujatu
tumu cani jadya
ishu epuruju. Jesús
emajuque ishatsu
tujatu etsecue
tachimerecuare
tumu ebari tsehue.



Canajara huecaca cabajejeti ishuque
huecaca cuetihuaaju,
amena ijeti nubihuaaju
apunahuaajutu pae
cuanaja huaraji
cuana, fariseo cuana
jadya cuacuare
Pilato tsehue
quisaratira.



—Ecuana Naruquique, tume pusha
pusha aridaque tuque
ecuana adebaya tuque
chacha jarira tura
quisarati achineque,
quimisha huecaca
emajuquepa
netitsuranucaya
jadya juchineque.



Jadya ahuaaju tuna dirucutare. Pana
narumereti tuna emaju
cani acutare. Tumu
tsecue tunajatu pana
tachi acutare, ejera
epacashauque adeba
ishu. Jadya juatsu
tunajatu sudaru
cuana enaruqui

nityacutare.



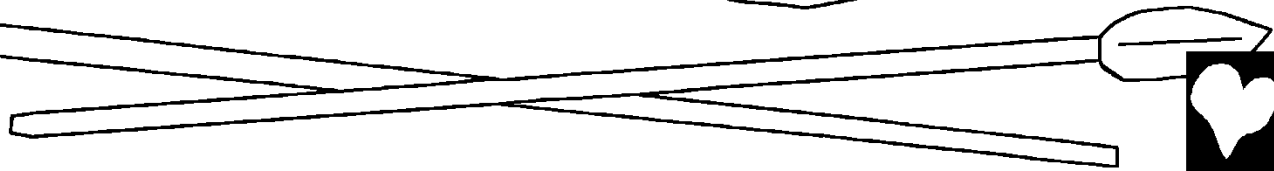
Canajara huecaca cuetihuaaju,
semana catibutiyaque dumicu
huecacayajutu María
Magdala juque, peya
María jadya tatse
cuahuecacacuare
Jesús emajuque
tumu cani epuruju
tunara

ishachineque
cuajira. Casadatu
yahua bucucucuaré.
Barepaju Yusu
tsahuaquique
buteyajutu jadya
jucuaré.



Junacuaretu emaju caniju. Tuhua
junatsu tujatu tumu ebari
bucucushanacuare. Cani
tsecue tumu penequique
tujatu nityasicuacuare.
Tumu nityasicuatsutu
tumeque tumu
dyaquedya
juanicuare.

Jadya
baatsutu sudaru
cuana tadadacuare,
bajida juatsu.
Emaju bucha tuna
rihuitsu yahuaju
jarabarecuare.



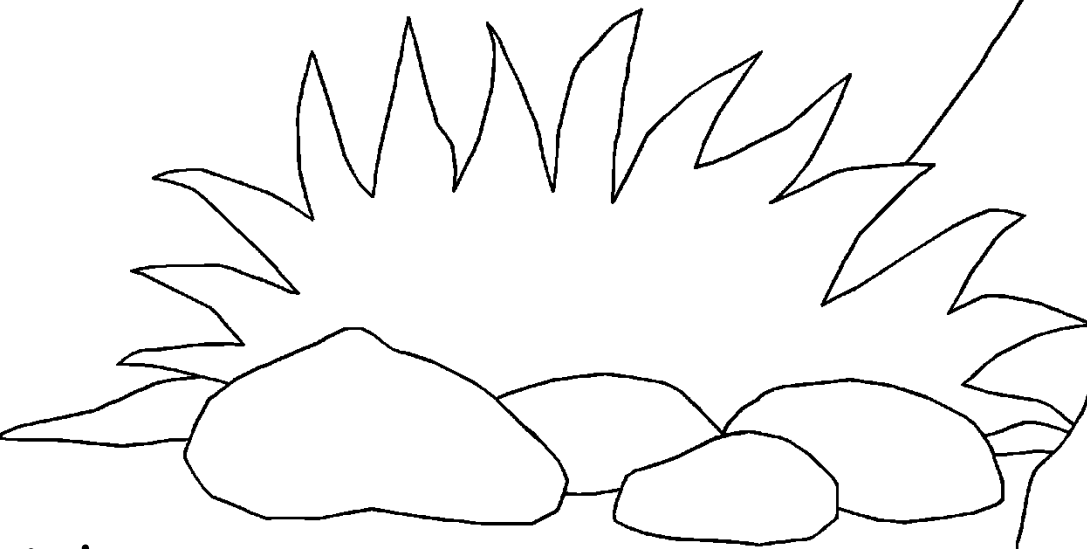
Tumetu barepa juque Yusu
tsahuaquira epuna cuana bajida
juya cuanaque isaracuare:
—Nejecutanaume. Jesús,
Nazaret juque,
curusuju
tatatanachineque
sare micuana juya.
Rehua ama rique.



Chachatu netitsuranucahua,
tuque cacuejatinichine baedya.
Nepetanacue tunara
ishachineju, yuneri
tuque rehua aijamaque
bahue juishu.



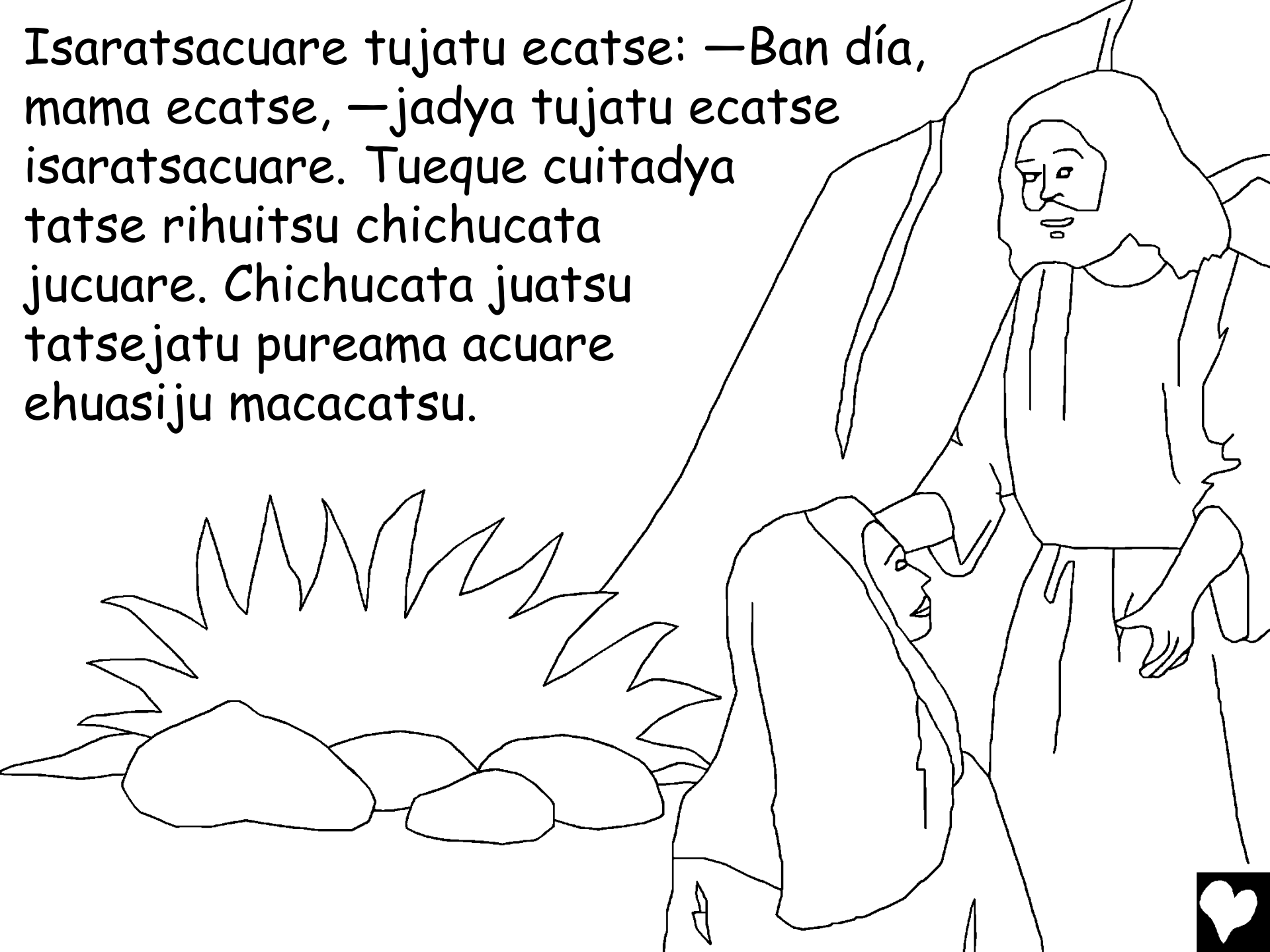
Jadya ayajutu epuna ecatse masadama
emaju cani juque dirunucacuare. Bajida,
peya inime tuputsu bacue pureama
jadya tatse jucuaré. Tsajaja
cama tatse ecuana Jesúsra
mepehua cuanaque cuejara
dirunucacuare. Tatse diruyaju
tatse Jesúsra cabamereti



ishu atsacuare.



Isaratsacuare tujatu ecatse: —Ban día,
mama ecatse, —jadya tujatu ecatse
isaratsacuare. Tueque cuitadya
tatse rihuitsu chichucata
jucuaré. Chichucata juatsu
tatsejatu pureama acuaré
ehuasiyu macacatsu.





Peadya tunca peadya earacana tura mepehua
cuanaque mesaju araarayaju tuna Jesúsra
cabamereti ishu acuare. Jesúsra tuna nereda acuare:
—Eje umara micuana cuejachine tunara cuitadya ique
chacha banucachineque. Ejenechine ama micuana
ecana, tunara cuejayaju. ¿Eje bucha juatsu? ¿Eje
bucha juatsu micuana niju pajida quejeneti baecua?
—jadya tujatu ecana acuare.

Tuna cueja amena aatsutu Ecuana Cuatsashaquique
Jesús cuacuare barepaju. Aniticuaretu eaniqui
muidaju Etataque Yusuja jida eque amaca.



Yusuratu dutya
dyaque iyuhueda baya. Jadya tibudya
tujatu tuja peadyaque Ebacuaque
ecuana jiteque maju ishu cuadishahua.
Tuja Ebacuaque queja ni ecuana
catyatiya, ijahuaja etiquiju
ecuana judirubuque ama.
Yusu tsehue ecuana
anisiribuque.



Romanos 3:23 Dutya ecuana jucha aridaque. Aijamatu ni
ejeque buchique Yusura amerecara aya eque juyaque,
ni peadya buchique.

Romanos 6:23 Jucha arida tibu ecuana maju aqui, mere
pujira mere juya tibu etsujequi inaya bucha. Yusura
bacue ecuana tsujema neri Satanás quejaque
inajacamereya ecuana, Ecuana Cuatsashaqui Cristo Jesús
queja catyatihua baatsu. Tura ecuana inajacamereya
majunuca ishu ama, tuatsehue ani ishu.

Hebreos 9:27 Maju pidya cuita camadya ecuana juya.
Tuequedya ecuana Yusura cuejabuque eje bucha
judadiyaque ecuana riyaque yahuaju eje
bucha juhua eque.



Efesios 2:8,9 Yusura ecuana Ijahua quejaque
inajacamereya ecuana Jesucristo queja catyatihuaju.
Inajacamereya tura ecuana ecuanara ai jida ahua baatsu
ama, ecuana tsehue dyaque jida juatsudya jutidya.
Aijamatu ni ai ecuanaja jida aishuque Yusuja ecuana
tuaqueja judirusha ishu. Jadya ama juatsu ecuana
ecasumitiu jutidya, ecuana aiju jida baatsu Yusura
inajacamerehua bucha cabatitsu. Yusura ecuana
inajacamerehua tsujema neri. Ai tura ecuana yanacana
tyau ahuaque buchique tume.



Romanos 10:9,10 Ecuana "Jesús tu Ique
Cuatsashaquique", jadya quisarati ayaju Yusura
ecuana Ijahua quejaque inajacamereya. Ecuana
yuneri cuitadya Jesús emajuque chacha
netitsuranucahuaque ejeneyaju, Yusura ecuana
inajacamereya. Dutya ducuta Jesús queja
catyatihuaju, ecuana Yusura jucha metse ama baya.
"Jesús queja ique catyatihua", jadya cacuejatiyaju,
ecuana Yusura inajacamereya.



Juan 3:16,17 Yusuratu dutya dyaque iyuhueda baya. Jadya tibudya tujatu tuja peadyaque Ebacuaque ecuana jiteque maju ishu cuadishahua. Tuja Ebacuaque queja ni ecuana catyatiya, ijahuaja etiquiju ecuana judirubuque ama. Yusu tsehue ecuana anisiribuque. Yusuratu riyaque yahuaju cuanaque nrecaturacarama acuaque. Jadya tibudya tujatu Ebacuaque riyaque yahuaju cuadishahua, tuaqueja catyatiya cuanaque inajacamere ishu, tuna ijahuaja etiquiju judiru ishu ama. Riyaque tu Yusura cuejacuareque: "Era micuana tere baecua anishaya. Micuana ecue ebacua queja catyatihua tibu, era micuana tere baecua anishaya".



1 Juan 5:11-13 Yusuja Ebacuaque queja ni ecuana
catyatihua, tume ecuana iyacuanetanahua. Majutsu
ecuana Yusu queja judirubuque ni eje tupu jaca ishu
ama. Yusuja Ebacuaque queja ni ecuana catyatima,
iyacuanema ecuana. Tume ecuana Yusu
tsehue anidirubuque ama.

Micuana era quirica cuadisha ishu ayaque
Yusuja Ebacuaque queja micuana catyatihua. Jadya
tibudya micuana iyacuanetanahua. Majutsu micuana
Yusu queja judirubuque ni eje tupu jakanuca ishu ama.
Cuadishaya rique micuanaja quirica,
micuana pana adebamere aishu.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Cavineña Bible (cav) © 2011, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/538/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

